



# Mesoamerika-Gesellschaft Hamburg e.V.

www.mesoamerika-gesellschaft.de  
info@mesoamerika-gesellschaft.de

## Geschäfts- und Rechenschaftsbericht 2020

### I. Allgemeine Angaben zum Verein Mesoamerika-Gesellschaft Hamburg e.V.

#### I.1 Vorstand seit 29.09.2019

Prof. Dr. Ortwin Smailus	Schirmherr
Christian Brückner	1. Vorsitzender, redaktionelle Mitarbeit
Gerrit Höllmann	2. Vorsitzender; Schatzmeister
Dirk Tiemann	Wissenschaftliche Leitung
Dr. Eva Brückner	Schriftführerin, redaktionelle Mitarbeit

#### I.2 Vereinssitz

c/o Christian Brückner, Lokstedter Weg 33, 20251 Hamburg

#### I.3 Satzung und Satzungszweck

Der Zweck der Körperschaft ist die Förderung der Wissenschaft über die indigenen Gesellschaften und Kulturen Mesoamerikas. 3. Der Verein verwirklicht den Zweck der Förderung der wissenschaftlichen Forschung und Lehre über die indigenen Gesellschaften und Kulturen Mesoamerikas insbesondere durch:

- a) Vortragsreihen, Seminare, Workshops und Tagungen, die sich sowohl an ein Fach- als auch an ein öffentliches Publikum richten,
- b) die Förderung des Austausches sowohl unter den Forschenden als auch mit Personen aus Mesoamerika,
- c) die Publikation von Forschungsergebnissen und Rezensionen,
- d) Der Verein Mesoamerika-Gesellschaft Hamburg e. V. mit Sitz in Hamburg vergibt Stipendien zur Forschung, zur wissenschaftlichen Ausbildung und Fortbildung, die nach § 3 Nr. 44 EStG steuerfrei sind.

#### I.4 Stand der Vereinssatzung

Es gilt die Satzung nach Stand August 2010 mit den Änderungen für das Geschäftsjahr 2020).

#### I.5 Mitgliederzahlen

Lt. Stand am 31.12.2020 hat der Verein 45 reguläre Mitglieder (vgl. auch S. 5 mit tabellarischem Finanzbericht 2020).

#### I.6 Mitgliedsbeiträge

Die Höhe der Mitgliedsbeiträge beträgt bei Studierenden, Doktoranden und Arbeitslosen 15 Euro. Bei allen sonstigen Ordentlichen Mitgliedern mit Ausnahme der Ehrenmitglieder beträgt der Mitgliedsbeitrag 29 Euro. Ehrenmitglieder sind von den Mitgliedsbeiträgen befreit.

## II. Einnahmen und Ausgaben 2020

(siehe hierzu auch den untenstehenden tabellarischen Finanzbericht)

### II.1 Einnahmen 2020

II.1.1 Mitgliedsbeiträge:	45,00 Euro (Mitgliedsbeiträge 2018) 89,00 Euro (Mitgliedsbeiträge 2019) <u>815,00 Euro (Mitgliedsbeiträge 2020)</u> <b>949,00 Euro</b>
II.1.2 Spenden:	<b>0,00 Euro</b>
II.1.3 Erlöse aus Erfüllung des Vereinszwecks:	<b>0,00 Euro</b>

### II.2 Ausgaben 2020

II.2.1 Verwaltungskosten: Girokonto:	<b>149,30 Euro</b>
II.2.2 Werbungskosten/Ausgaben für Öffentlichkeitsarbeit: Webseite:	<b>168,02 Euro</b>
II.2.3 Ausgaben für notarielle Beglaubigungen:	<b>123,00 Euro</b>
II.2.4 Ausgaben für Veranstaltungen und Fachpublikationen zur Erfüllung des Vereinszwecks:	
II.2.4.1 Ausgabe für Stipendien (Armin Hinz: Autochthone Autorenschaft 29.06.2020):	<b>800,00 Euro</b>
II.2.4.2 Ausgaben für Fachpublikation:	<b>0,00 Euro</b>
<b>Gesamtausgaben 2020</b>	<b>1.240,34 Euro</b>

### II.2.5 Zusammenfassung Einnahmen und Ausgaben:

Gesamteinnahmen:	949,00 Euro
Gesamtausgaben:	<u>1.240,34 Euro</u>
<b>Differenz:</b>	<b>- 291,34 Euro</b>

### II.2.6 Bankbestand:

Bankbestand 31.12.2020:	<b>+ 3.396,78 Euro</b>
-------------------------	------------------------

### II.2.7 Sachvermögen zum 31.12.2020:

Der Verein ist zum 31.12.2020 Eigentümer von 6 Jubiläumspublikationen.

### II.3 Ausgaben im Verhältnis zu den Gesamteinnahmen bzw. Gesamtausgaben des Vereins

Die Verwaltungskosten betragen 33% der Gesamtausgaben. Die Kontoführungsgebühren bei der HASPA haben sich mit 12% nicht wesentlich geändert. 10% betragen die Kosten für die erforderlichen notariellen Beglaubigungen. Ins Gewicht fallen wiederum die Ausgaben für die Webseite mit 21%.

### II.4 Ausgaben für die Erfüllung des Vereinszwecks in Bezug auf die gesamten Ausgaben 2020

Die Ausgaben für die Erfüllung des Vereinszwecks betragen 64% der Gesamtausgaben.

### **III. Rücklagen**

Stand 31.12.2020:

**+ 3.105.81 Euro**

Die Rücklagen dienen, wie in der Vereinssatzung unter §2.1 beschrieben, der unter §2 Abs. 3a-d festgelegten Vereinsziele.

### **IV. Mitgliedsbeiträge**

Die Höhe der Mitgliedsbeiträge beträgt seit dem 01.01.2019 bei Studierenden, Doktorand\*innen, Arbeitssuchenden und Rentner\*innen gesenkt 15 Euro. Bei allen sonstigen Ordentlichen Mitgliedern mit Ausnahme der Ehrenmitglieder beträgt der Mitgliedsbeitrag gesenkt 29 Euro. Ehrenmitglieder sind von den Mitgliedsbeiträgen befreit.

## **V. Wichtige Ereignisse und Veranstaltungen im Geschäftsjahr 2020**

### **V.1 Jährlicher Mitgliederversammlung am 27. August 2020**

Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung und Eröffnung der Versammlung
2. Bekanntgabe und Verabschiedung der Tagesordnung, ggf. mit Änderungsvorschlägen
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Finanz- und Geschäftsbericht 2019 des Vorstandes
5. Entlastung des Vorstandes und des Schatzmeisters
6. Ausblick und Diskussion über zukünftige Aktivitäten
7. Verschiedenes

Diese Veranstaltung fand online statt.

### **V.2 Veranstaltungen der Mesoamerika-Gesellschaft Hamburg e.V. 2020 zur Erfüllung des Vereinszwecks**

#### **Schrift und Sprache in Mesoamerika – Vorträge und Workshops am Samstag, 14. und Sonntag, 15. März 2020**

Das Nahuatl und das yukatekische Maya wird heute noch in Mexiko gesprochen. Es sind zwei moderne Beispiele für die vielen Sprachen, die im Kulturraum Mesoamerika verbreitet waren und teilweise auch noch sind. Derzeit gibt es etwa 800.000 Sprecher des yukatekischen Maya und rund 1.500.000 Sprecher des Nahuatl. In beiden Idiomen wurde bereits in verspanischer Zeit gesprochen und auch geschrieben.

Dieses Wochenende bietet die Gelegenheit, die Grundzüge und Besonderheiten dieser traditionsreichen und bedeutenden mesoamerikanischen Sprachen kennenzulernen. Wie wird gesprochen, wie etwas ausgedrückt? Und mit welchen Zeichen und in welchen Systemen wurde geschrieben? Wie funktionierte die Kommunikation? Diesen Fragen möchten wir auf den Grund gehen, indem wir uns sowohl die heutige Form der beiden Sprachen anschauen, als auch ihre kolonialen und verspanischen Vorläufer untersuchen. Dazu sollen die folgenden Vorträge und Workshops die Möglichkeit bieten.

#### **Samstag, 14. März: Annette Kern und Armin Hinz; Sprache und Schrift der Maya:**

10.15-13.30 Uhr Modernes yukatekisches Maya (Armin Hinz)

15.30-18.45 Uhr

Das Schriftsystem der Klassischen Maya (Annette Kern)

#### **Sonntag, 15. März: Hedda Scherres, Claudine Hartau und Gordon Whittaker; Sprache und Schriftzeichen der Azteken:**

10.15 – 12.00 Uhr

Einführung in das kolonialzeitliche Nahuatl (Claudine Hartau)

Modernes Nahuatl (Hedda Scherres)

15.45 – 18.00 Uhr

Das aztekische Schriftsystem (Gordon Whittaker)

Leiter\*innen: Claudine Hartau, Armin Hinz, Annette Kern, Hedda Scherres, Gordon Whittaker  
Zeit und Ort: Samstag, 14.3. u. Sonntag, 15.3.2020, Beginn jeweils ab ca. 10.15 Uhr, Staats- und Universitätsbibliothek Carl von Ossietzky, Von-Melle-Park 3, 20149 Hamburg, Vortragsraum, 1. Stock.

Diese Veranstaltung musste abgesagt werden.

## **VI. Haushaltsplan für 2021** (siehe hierzu auch die untenstehende tabellarische Auflistung S. 6)

**VI.1:** Für 2021 sind öffentliche Vorträge und Veranstaltungen angedacht; unter anderem soll der zweiteilige Workshop zu Sprache und Schrift in Mesoamerika nachgeholt werden, der im März 2020 aufgrund der Ausbreitung des SARS-CoV-2-Virus bzw. entsprechenden Maßnahmen gegen die Ausbreitung abgesagt wurde. Auch eine Fortsetzung der Reihe "Mesoamerika im Film" mit Screenings, die für 2020 angedacht war, konnte aus diesen Gründen nicht umgesetzt werden. Dies soll nach Möglichkeit im kommenden Jahr nachgeholt werden.

Es sollen daher, soweit bei den o.a. Maßnahmen möglich und zulässig, 2021 wieder Vorträge in der Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg Carl von Ossietzky stattfinden, sowie wenn möglich weitere Veranstaltungen gemeinsam mit anderen Kooperationspartnern.

**VI.2:** Die Mesoamerika-Gesellschaft Hamburg e.V. möchte im Frühjahr 2021 die seit 1998 jährlich stattfindende Mesoamerikanistik-Tagung in Hamburg ausrichten. Die 23. Ausgabe dieser Tagung soll nach Möglichkeit in Präsenz stattfinden, oder als hybride Veranstaltung.

**VI.3:** Der Verein möchte, wie bereits vor einigen Jahren, wissenschaftliche Projekte unterstützen und Stipendien anbieten. In die Auswahl kommen gemäß der Vereinssatzung § 2a-d Forschungsvorhaben, die sich gezielt den autochthonen Gesellschaften und Kulturen Mesoamerikas widmen.

# Mesoamerika-Gesellschaft Hamburg e. V.

## Finanzbericht 2020

	Plan (nicht erstellt)	Ist	
<b>Kasse</b>		<b>Euro</b>	
Saldo 01.01.2020		431,90	
Saldo 31.12.2020		0,00	
Betrag wurde an Bank tranferiert. Kasse aufgelöst			
<b>Bank</b>		<b>Euro</b>	
Saldo 01.01.2020		2.965,25	
Saldo 31.12.2020		3.105,81	
<b>Bestand (Kasse plus Bank) 01.01.2020</b>		<b>3.397,15</b>	
<b>Bestand (Kasse plus Bank) 31.12.2020</b>		<b>3.105,81</b>	
Bestandsveränderung/Kontrolle zu Einnahmen - Ausgaben		-291,34	
<b>Sachvermögen zum 31.12.20: 6 Jubiläumpublikationen</b>			
<b>Mitgliederentwicklung</b>		<b>Anzahl</b>	
Stand 01.01.2020		42	
Beitritte 2020		3	
Austritte 2020		0	
<b>Stand 31.12.2020</b>		<b>45</b>	
<b>Einnahmen</b>		<b>Euro</b>	
<b>Mitgliedsbeiträge</b>			
1 Mitgliedsbeitrag 2018		45,00	
4 Mitgliedsbeiträge 2019 (2 volle und 2 halbe)		89,00	
34 Mitgliedsbeiträge 2020		815,00	
<b>Summe</b>		<b>949,00</b>	
Fehlende Mitgliedsbeiträge werden 2020 eingenommen.			
<b>Spenden</b>		<b>0,00</b>	
<b>Erlöse aus Erfüllung des Vereinszwecks (Publikationsverkauf)</b>		<b>0,00</b>	
<b>Gesamteinnahmen 2020</b>		<b>949,00</b>	
<b>Ausgaben</b>		<b>Euro</b>	<b>Anteil</b>
Verwaltungskosten			
Girokonto (Bankgebühren)		-149,30	12%
Notar		-123,02	10%
Werbungskosten/Ausgaben für Öffentlichkeitsarbeit			
Webseite		-168,02	21%
Ausgaben für Mitgliederwerbung und -bindung			
Ausgaben für Veranstaltungen und Fachpublikationen zur Erfüllung des Vereinszwecks			
Ausgabe für Stipendien (Armin Hinz: Autochthone Autorenschaft 29.06.2020)		-800,00	64%
<b>Gesamtausgaben 2020</b>		<b>-1.240,34</b>	
Einnahmen - Ausgaben (Kontrolle zu Bestandsveränderung)		-291,34	
<b>Rücklagen 31.12.2020</b>		<b>3.105,81</b>	
Die Rücklagen dienen, wie in der Vereinssatzung unter §2.1 beschrieben, der unter §2 Abs. 3a-d festgelegten Vereinsziele.			

**Mesoamerika-Gesellschaft Hamburg e. V.**  
**Finanzbericht 2020**

**Ist**

Kasse	Euro	
Saldo 01.01.2020	431,90	
Saldo 31.12.2020	0,00	
Betrag wurde an Bank tranferiert. Kasse aufgelöst		
Bank	Euro	
Saldo 01.01.2020	2.965,25	
Saldo 31.12.2020	3.105,81	
<b>Bestand (Kasse plus Bank) 01.01.2020</b>	<b>3.397,15</b>	
<b>Bestand (Kasse plus Bank) 31.12.2020</b>	<b>3.105,81</b>	
Bestandsveränderung/Kontrolle zu Einnahmen - Ausgaben	-291,34	
<b>Sachvermögen zum 31.12.20: 6 Jubiläumpublikationen</b>		
Mitgliederentwicklung	Anzahl	
Stand 01.01.2020	42	
Beitritte 2020	3	
Austritte 2020	0	
<b>Stand 31.12.2020</b>	<b>45</b>	
Einnahmen	Euro	
Mitgliedsbeiträge		
1 Mitgliedsbeitrag 2018	45,00	
4 Mitgliedsbeiträge 2019 (2 volle und 2 halbe)	89,00	
34 Mitgliedsbeiträge 2020	815,00	
<b>Summe</b>	<b>949,00</b>	
Fehlende Mitgliedsbeiträge werden 2020 eingenommen.		
Spenden	0,00	
<b>Erlöse aus Erfüllung des Vereinszwecks (Publikationsverkauf)</b>	<b>0,00</b>	
<b>Gesamteinnahmen 2020</b>	<b>949,00</b>	
Ausgaben	Euro	Anteil
Verwaltungskosten		
Girokonto (Bankgebühren)	-149,30	12%
Notar	-123,02	10%
Werbungskosten/Ausgaben für Öffentlichkeitsarbeit		
Webseite	-168,02	21%
Ausgaben für Mitgliederwerbung und -bindung		
Ausgaben für Veranstaltungen und Fachpublikationen zur Erfüllung des Vereinszwecks		
Ausgabe für Stipendien (Armin Hinz: Autochthone Autorenschaft 29.06.2020)	-800,00	64%
<b>Gesamtausgaben 2020</b>	<b>-1.240,34</b>	
Einnahmen - Ausgaben (Kontrolle zu Bestandsveränderung)	-291,34	
<b>Rücklagen 31.12.2020</b>	<b>3.105,81</b>	
Die Rücklagen dienen, wie in der Vereinssatzung unter §2.1 beschrieben, der unter §2 Abs. 3a-d festgelegten Vereinsziele.		

**Plan 2021**

Kasse	Euro	
Bank	Euro	
<b>Bestand Bank 01.01.2021</b>	<b>3.105,81</b>	
<b>Bestand Bank 31.12.2021</b>	<b>2.665,81</b>	
Bestandsveränderung/Kontrolle zu Einnahmen - Ausgaben	-440,00	
<b>Sachvermögen zum 31.12.21: 5 Jubiläumpublikationen</b>		
Mitgliederentwicklung	Anzahl	
Stand 01.01.2020	45	
Beitritte 2021	3	
Austritte 2021	1	
<b>Stand 31.12.2021</b>	<b>47</b>	
Einnahmen	Euro	
Mitgliedsbeiträge		
Mitgliedsbeiträge 2019	45,00	
Mitgliedsbeiträge 2020	90,00	
Mitgliedsbeiträge 2021	850,00	
<b>Summe</b>	<b>985,00</b>	
Spenden	200,00	
<b>Erlöse aus Erfüllung des Vereinszwecks (Publikationsverkauf)</b>	<b>100,00</b>	
<b>Gesamteinnahmen 2021</b>	<b>1.285,00</b>	
Ausgaben	Euro	Anteil
Verwaltungskosten		
Girokonto	-150,00	9%
Werbungskosten/Ausgaben für Öffentlichkeitsarbeit		
Webseite	-175,00	10%
Ausgaben für Mitgliederwerbung und -bindung		
Ausgaben für Veranstaltungen und Fachpublikationen zur Erfüllung des Vereinszwecks		
Ausgabe für Stipendien	-400,00	40%
Ausgabe für Veranstaltungen (Tagung im Juni 2021)	-1.000,00	58%
<b>Gesamtausgaben 2021</b>	<b>-1.725,00</b>	
Einnahmen - Ausgaben (Kontrolle zu Bestandsveränderung)	-440,00	
<b>Rücklagen 31.12.2021</b>	<b>2.665,81</b>	
Die Rücklagen dienen, wie in der Vereinssatzung unter §2.1 beschrieben, der unter §2 Abs. 3a-d festgelegten Vereinsziele.		